

Ricevimento campione: 26-09-07

Date recieved: 26.09.2007

Emissione rapporto: 31-10-07

Date of issue: 31.10.2007

Relazione composta da n° 7 allegati.

Reports consist of 7 test reports.

Denominaz.campione: SEDIA SPECTO/SPECTO CHAIR

Sample Name : SPECTO CHAIR

**RAPPORTO DI PROVA N° 85783**  
TEST REPORT NUMBER 85783

## Elenco prove eseguite

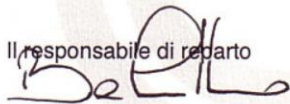
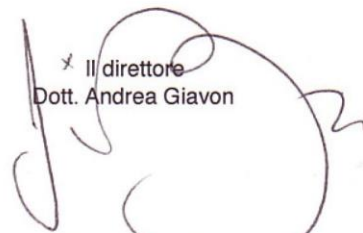
1. Sedie non domestiche. Requisiti generali di sicurezza EN 15373:2007
2. Carico statico sul sedile-schienale EN 1728:2000
3. Sedie non domestiche. Carico statico verticale schienale EN 15373:2007
4. Resistenza a fatica del sedile-schienale EN 1728:2000
5. Fatica fronte anteriore sedile EN 1728:2000
6. Carico statico sulle gambe anteriori EN 1728:2000
7. Carico statico sulle gambe laterali EN 1728:2000

## List permormed tests

1. Non domestic chair. General safety requirements EN 15373:2007
2. Seat and back static load EN 1728:2000
3. Non domestic chair. Vertical back rest static load EN 15373:2007
4. Fatigue strenght of the seat - back EN 1728:2000
5. Fatigue forehead front seat EN 1728:2000
6. Leg forward static load test EN 1728:2000
7. Leg sideways static load test EN 1728:2000



Il responsabile di reparto

Il direttore  
Dott. Andrea Giavon

La denominazione del campione è quella dichiarata dalla Ditta richiedente. Questo rapporto di prova riguarda il campione sottoposto a prova e solo esso. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente.

## RAPPORTO DI PROVA

# 85783 / 1



Ricevimento campione: 26-09-07

Esecuzione prova: 04-10-07

Emissione rapporto: 31-10-07

Date received: 26.09.2007

Date of test: 04.10.2007

Date of issue: 31.10.2007

Denominaz. campione: SEDIA SPECTO/SPECTO CHAIR

Sample Name : SPECTO CHAIR

## Sedie non domestiche. Requisiti generali di sicurezza EN 15373:2007

Non domestic chair. General safety requirements EN 15373:2007

Sedie non domestiche - Requisiti generali di sicurezza - Punti 5.1 e 5.2 EN 15373:2007

Non domestic chair. General safety requirements - Point 5.1 and 5.2 EN 15373:2007

Requisito Requirement	Osservazioni Observed
<p>Angoli e bordi a contatto con l'utente: <b>Corners and edges in contact with the user</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Assenza di bordi o spigoli taglienti <b>Absence of edges or sharp edges</b></li> </ul>	<p>Si <b>Yes</b></p>
<p>Aperture esternamente accessibili: <b>Openings externally accessible</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fori e tubi coperti <b>Holes and tubes covered</b></li> </ul>	<p>Si <b>Yes</b></p>
<p>Parti mobili e regolabili: <b>Movable and adjustable parts</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Non devono entrare in funzione involontariamente <small>Should not come into operation unintentionally</small></li> </ul>	<p><b>Movable and adjustable parts not present</b> Parti mobili e regolabili non presenti</p>
<p>Collegamenti tra parti della struttura: <b>Connection between parts of the structure</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Parti strutturali non devono allentarsi involontariamente <small>Structural parts must not come loose unintentionally</small></li> </ul>	<p>No <b>No</b></p>
<p>Parti lubrificate: <b>Lubricated parts</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tutte le parti lubrificate devono essere protette. <small>All lubricated parts must be protected</small></li> </ul>	<p><b>Lubricated parts not present</b> Parti lubrificate non presenti</p>
<p>Punti di schiacciamento tra parti mobili <math>\geq 7 \text{ mm} \leq 18 \text{ mm}</math>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Punti di schiacciamento creati da meccanismi</li> <li>Punti di schiacciamento durante il normale uso</li> <li>Punti di schiacciamento creati dal peso dell'utilizzatore durante normali movimenti e azioni.</li> </ul>	<p><b>Mechanism not present</b> Meccanismi non presenti</p> <p>No <b>No</b></p> <p>No <b>No</b></p>

Conformità ai punti 5.1 e 5.2 della norma EN 15373:2007:

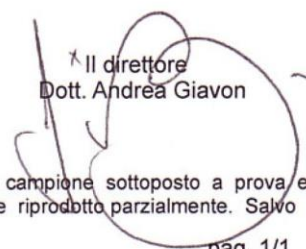
**SI Yes**

Conformity to clause 5.1 and 5.2 of standart EN 15373:2007

Il responsabile di reparto



Il direttore  
Dott. Andrea Giavon



La denominazione del campione è quella dichiarata dalla Ditta richiedente. Questo rapporto di prova riguarda il campione sottoposto a prova e solo esso. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente.

## RAPPORTO DI PROVA

# 85783 / 2

Ricevimento campione: 26-09-07

Esecuzione prova: 04-10-07

Emissione rapporto: 31-10-07

Denominaz.campione: SEDIA SPECTO/SPECTO CHAIR



Date received: 26.09.2007

Date of test: 04.10.2007

Date of issue: 31.10.2007

Sample Name : SPECTO CHAIR

## Carico statico sul sedile-schienale EN 1728:2000

Seat and back static load test EN 1728:2000

Carico statico sul sedile-schienale par. 6.2.1 *Seat and back static load test clause 6.2.1*

Risultati della prova: *Test results:*      *Number*  
*Seat load*                      *Back force*                      *of cycles*

Forza sul sedile N	Forza sullo schienale N	Numero di cicli	Osservazioni Remarks
1.600	420	10	Nessun difetto <i>No defect</i>

Annotazioni : *Note:*

Per evitare il ribaltamento, la prova è stata eseguita applicando sullo schienale una forza di 420 N, anziché 560 N, come previsto dalla EN 1728/00. *In order to prevent tipping, the test was performed by applying on the back and a force of 420 N, instead of 560 N, as required by EN 1728/00*

Carico statico sul bordo anteriore del sedile par. 6.2.2 *Seat front edge static load par. 6.2.2*

Forza sul sedile N	Numero di cicli	Osservazioni Remarks
1.600	10	Nessun difetto <i>No defect</i>

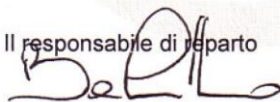
Annotazioni:

Prova eseguita secondo tabella 1 della EN 15373:2007, livello 2°- generale.

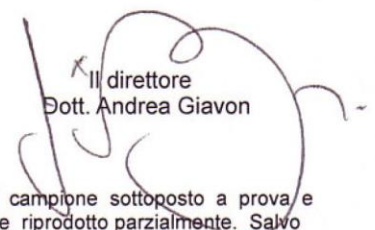
*Note:*

*The test has been carried out according to table 1 of EN 15373:2007, 2nd level - general.*

Il responsabile di reparto



Il direttore  
Dott. Andrea Giavon



**RAPPORTO DI PROVA****85783 / 3**

Ricevimento campione: 26-09-07

Esecuzione prova: 04-10-07

Emissione rapporto: 31-10-07

Denominaz.campione: SEDIA SPECTO/SPECTO CHAIR

Date received: 26.09.2007

Date of test: 04.10.2007

Date of issue: 31.10.2007

Sample Name : SPECTO CHAIR

**Sedie non domestiche. Carico statico verticale schienale EN 15373:2007**

Non domestic chair. Vertical backrest static load EN 15373:2007

Sedie non domestiche. Carico statico verticale sullo schienale - Allegato A par. A.2 EN 15373:2007

Non domestic chair. Vertical backrest static load - Attachment A clause A.2 EN 15373:2007

Risultati della prova: **Test results:**

Seat load	Back load	Number of application	
Carico sul sedile N	Carico sullo schienale N	Numero di applicazioni	Osservazioni Remarks
1.300	600	10	Nessun difetto No defect

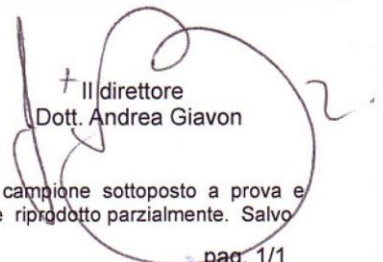
Annotazioni:

Prova eseguita secondo tabella 1 della EN 15373:2007, livello 2°- generale.

**Note:**

The test has been carried out according to table 1 of EN 15373:2007, 2nd level - general.

Il responsabile di reparto

Il direttore  
Dott. Andrea Giavon

La denominazione del campione è quella dichiarata dalla Ditta richiedente. Questo rapporto di prova riguarda il campione sottoposto a prova e solo esso. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente.

RAPPORTO DI PROVA

85783 / 4



Ricevimento campione: 26-09-07

Esecuzione prova: 05-10-07

Emissione rapporto: 31-10-07

Date received: 26.09.2007

Date of test: 05.10.2007

Date of issue: 31.10.2007

Denominaz.campione: SEDIA SPECTO/SPECTO CHAIR

Sample Name : SPECTO CHAIR

**Resistenza a fatica del sedile-schienale EN 1728:2000**

Seat and back fatigue test EN 1728:2000

Resistenza a fatica del sedile-schienale par. 6.7

Seat and back fatigue test clause 6.7

Risultati della prova: Test Results:

Seat force    Back force    Number of cycles

Forza sul sedile N	Forza sullo schienale N	Numero cicli	Osservazioni Remarks
1.000	300	100.000	Nessun difetto No defect

Annotazioni:

Prova eseguita secondo tabella 1 della EN 15373:2007, livello 2°- generale.

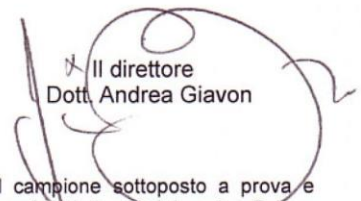
Note :

The test has been carried out according to table 1 of EN 15373:2007, 2nd level - general.

Il responsabile di reparto



Il direttore  
Dott. Andrea Giavon



La denominazione del campione è quella dichiarata dalla Ditta richiedente. Questo rapporto di prova riguarda il campione sottoposto a prova e solo esso. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente.

**RAPPORTO DI PROVA****85783 / 5**

Ricevimento campione: 26-09-07

Esecuzione prova: 24-10-07

Emissione rapporto: 31-10-07

Denominaz.campione: SEDIA SPECTO/SPECTO CHAIR

Date recieved: 26.09.2007

Date of test: 24.10.2007

Date of issue: 31.10.2007

Sample Name : SPECTO CHAIR

**Fatica fronte anteriore sedile EN 1728:2000**

Fatigue forehead front seat EN 1728:2000

Fatica del fronte anteriore del sedile par. 6.8

Fatigue forehead front seat clause 6.8

Risultati della prova: Test Reports:

Seat application points    Seat force    Number of cycles

Punti di applicazione sul sedile	Forza sul sedile N	Numero di cicli	Osservazioni Remarks
80 mm dai bordi anteriore e laterali	1.000	50.000	Nessun difetto No defect

80 mm from the edges  
of front and side

Annotazioni:

Prova eseguita secondo tabella 1 della EN 15373:2007, livello 2°- generale.

Note :

The test has been carried out according to table 1 of EN 15373:2007, 2nd level - general.

Il responsabile di reparto

Il direttore  
Dott. Andrea Giavon

RAPPORTO DI PROVA

85783 / 6



Ricevimento campione: 26-09-07

Esecuzione prova: 29-10-07

Emissione rapporto: 31-10-07

Denominaz.campione: SEDIA SPECTO/SPECTO CHAIR

Date recieved: 26.09.2007

Date of test: 29.10.2007

Date of issue: 31.10.2007

Sample Name : SPECTO CHAIR

**Carico statico sulle gambe anteriori EN 1728:2000**

Leg forward static load test EN 1728:2000

Carico statico sulle gambe anteriori par. 6.12  
Leg forward static load test clause 6.12

Risultati della prova: Test results:  
Forward Balancing  
horizontal force vertical load  
Number  
of cycles

Forza orizz. anteriore N	Forza vertic.di bilanciamento N	Numero di cicli	Osservazioni Remarks
500	1.300	10	Nessun difetto No defect

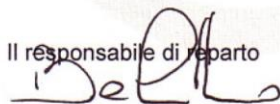
Annotazioni:

Prova eseguita secondo tabella 1 della EN 15373:2007, livello 2°- generale.

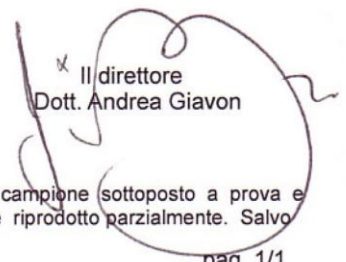
Note :

The test has been carried out according to table 1 of EN 15373:2007, 2nd level - general.

Il responsabile di reparto



Il direttore  
Dott. Andrea Giavon



La denominazione del campione è quella dichiarata dalla Ditta richiedente. Questo rapporto di prova riguarda il campione sottoposto a prova e solo esso. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente.

## RAPPORTO DI PROVA

# 85783 / 7



Ricevimento campione: 26-09-07

Esecuzione prova: 29-10-07

Emissione rapporto: 31-10-07

Denominaz.campione: SEDIA SPECTO/SPECTO CHAIR

Date recieved: 26.09.2007

Date of test: 29.10.2007

Date of issue: 31.10.2007

Sample Name : SPECTO CHAIR

## Carico statico sulle gambe laterali EN 1728:2000

Leg sideways static load test EN 1728:2000

Carico statico sulle gambe laterali par. 6.13

Leg sideways static load test clause 6.13

Risultati della prova: Test results:

Forward  
horizontal force

Balancing  
vertical load

Number  
of cycles

Forza orizz. laterale N	Forza vertic.di bilanciamento N	Numero di cicli	Ossezzazioni Remarks
490	1.300	2	Rottura del sedile in corrispondenza del punto di unione con la gamba anteriore destra (stando seduti)

Breakage of the seat at the point of union  
with the right front leg ( while seated )

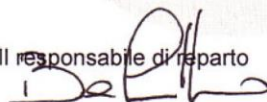
Annotazioni:

Prova eseguita secondo tabella 1 della EN 15373:2007, livello 2°- generale.

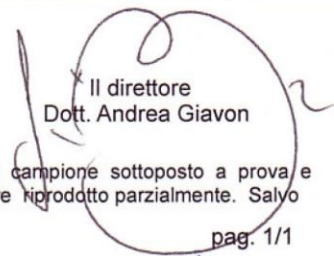
Note :

The test has been carried out according to table 1 of EN 15373:2007, 2nd level - general.

Il responsabile di reparto



Il direttore  
Dott. Andrea Giavon



La denominazione del campione è quella dichiarata dalla Ditta richiedente. Questo rapporto di prova riguarda il campione sottoposto a prova e solo esso. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente.



Ricevimento campione: 02-11-07

Date received: 02.11.2007

Emissione rapporto: 06-12-07

Date of issue: 06.12.2007

Relazione composta da n° 3 allegati.

Report consists of 3 tests.

Denominaz.campione: SEDIA SPECTO/SPECTO CHAIR Sample Name : SPECTO CHAIR

**RAPPORTO DI PROVA N° 87090**  
TEST REPORT NO 87090

## Elenco prove eseguite

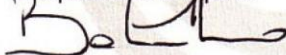
1. Urto sul sedile EN 1728:2000
2. Urto sullo schienale EN 1728:2000
3. Stabilità EN 1022:2005

## List performed tests

1. Seat impact EN 1728:2000
2. Back impact EN 1728:2000
3. Stability EN 1022:2005



Il responsabile di reparto

Il direttore  
Dott. Andrea Giayon

La denominazione del campione è quella dichiarata dalla Ditta richiedente. Questo rapporto di prova riguarda il campione sottoposto a prova e solo esso. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente.

## RAPPORTO DI PROVA

### 87090 / 1

Ricevimento campione: 02-11-07

Esecuzione prova: 12-11-07

Emissione rapporto: 06-12-07

Denominaz.campione: SEDIA SPECTO/SPECTO CHAIR



Date received: 02.11.2007

Date of test: 12.11.2007

Date of issue: 06.12.2007

Sample Name : SPECTO CHAIR

## Urto sul sedile EN 1728:2000

Seat impact test EN 1728:2000

Urto sul sedile par. 6.15 [Seat impact test, clause 6.15](#)

Risultati della prova: [Test results:](#)

<a href="#">Mass of impactor</a>	<a href="#">Height of drop</a>	<a href="#">Number of drops</a>	<a href="#">Osservazioni</a> <a href="#">Remarks</a>
Massa d'urto kg	Altezza di caduta mm	Numero di cadute	
25	240	10	Nessun difetto <a href="#">No defect</a>

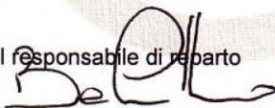
Annotazioni:

Prova eseguita secondo tabella 1 della EN 15373:2007, livello 2°- generale.

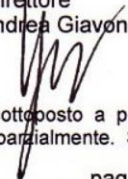
Note:

The test has been carried out according to table 1 of EN 15373:2007, 2nd level - general.

Il responsabile di reparto



Il direttore  
Dott. Andrea Giavon



La denominazione del campione è quella dichiarata dalla Ditta richiedente. Questo rapporto di prova riguarda il campione sottoposto a prova e solo esso. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente.

**RAPPORTO DI PROVA****87090 / 2**Ricevimento campione: 02-11-07  
Esecuzione prova: 12-11-07  
Emissione rapporto: 06-12-07Date received: 02.11.2007  
Date of test: 12.11.2007  
Date of issue: 06.12.2007  
Sample Name : SPECTO CHAIR

Denominaz.campione: SEDIA SPECTO/SPECTO CHAIR

**Urto sullo schienale EN 1728:2000**

Back impact test EN 1728:2000

Urto sullo schienale par. 6.16 Back impact test, clause 6.15

Risultati della prova: Test results:

Angle of rotation	Mass shock	Number of shocks	Osservazioni
Angolo di rotazione °	Massa d'urto kg	Numero di urti	Remarks
48	6,5	10	Nessun difetto No defect

Annotazioni:

Prova eseguita secondo tabella 1 della EN 15373:2007, livello 2°- generale.

Note:

The test has been carried out according to table 1 of EN 15373:2007, 2nd level - general.

Il responsabile di reparto

Il direttore  
Dott. Andrea Giavon

La denominazione del campione è quella dichiarata dalla Ditta richiedente. Questo rapporto di prova riguarda il campione sottoposto a prova e solo esso. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente.

**RAPPORTO DI PROVA****87090 / 3**

Ricevimento campione: 02-11-07

Esecuzione prova: 21-11-07

Emissione rapporto: 06-12-07

Denominaz.campione: SEDIA SPECTO/SPECTO CHAIR



Date received: 02.11.2007

Date of test: 12.11.2007

Date of issue: 06.12.2007

Sample Name : SPECTO CHAIR

**Stabilità EN 1022:2005**

Stability EN 1022:2005

Tipo di sedia: sedia a geometria fissa

Type of chair : fixed geometry

Valore minimo di forza per la stabilità all'indietro di sedute con schienale fisso: 163 N

Minimum horizontal force for rearwards overturning of fixed back chair : 163 N

**Sbilanciamento in avanti** Forwards overturningForza orizzontale Horizontal force : 20 N non si sbilancia  
20 N does not overturn**Sbilanciamento all'indietro** Rearwards overturning

Schienale fisso Fixed back chair

Forza orizzontale Horizontal force : 163 N non si sbilancia  
163 N does not overturn**Sbilanciamento laterale** Sideways overturningForza orizzontale Horizontal force : 20 N non si sbilancia  
20 N does not overturn**Sbilanciamento laterale di sedute con braccioli** Sideways overturning for chairs with arms

Forza orizzontale Horizontal force : //

**Sbilanciamento in avanti di sedute con poggiatesta** Forwards overturning for chairs with footrest

Forza orizzontale Horizontal force : //

I risultati di prova soddisfano i requisiti della norma EN 1022

Test results satisfied requirements of the test EN 1022

Il responsabile di reparto

Il direttore  
Dott. Andrea Giavon